

ータン便り

vol.15

長かった雨季が終了! 一気に気温が下がり秋めいてきました。

■配属先の変革期

経営状態が芳しくない配属先ですが、現在事業内容を変更する事が検討されています。 元々は農業機械の貸し出し・販売事業のみを行っていましたが、 近年は農作物の栽培・販売・加工など他事業を幅広く展開したことで赤字が加速していました。 今後は、農作物のアグリゲーターとして自社農場や現地農家から農作物を収集・加工する事業を軸に 新しく進めていこうという打ち合わせが進められています。

Brand name and Packing label

Production and Marketing Division IT Division

■ブランド名の決定

「新事業に伴い、ブランド名を決めたい。来週までに企画書出して」と依頼があり、本社スタッフの前でプレゼンをすることに。 (こんな風に仕事を振ってくれるなんて、去年は考えられなかった!) 消費者の需要、配属先の強みを洗い出し、 単語を組み合わせたブランド名をいくつか提案しました。

■どの言語を使う?ターゲットは?

議論に上がったのは「ブランド名にどの言語を使うか」ということ。 ブータンではゾンカ(公用語)、地方言語、英語、ネパール語など様々な言葉が使用されています。 基本的に学校の授業は英語で行われるため、若者や首都圏で働く人々は英語が堪能です。

今回の新事業では、農家・半官半民の公社・販売店など様々な業種の人々が関わることから

地域による英語の使用率の差が懸念点となりました。 英語よりもゾンカを使用した方が認知度が高いのでは? しかしゾンカだとこの意味合いが包括できないのでは? など、言語が多様なブータンならではの議論をし、 最終的に1つに決定しました。

今後、役員承認を通して、最終確定となるそうです。 (帰国までに確定するでしょうか)



会議中の様子

ブータンのこれが知りたい!

皆さんが気になるトピックをぜひ教えてください!☞<u>https://forms.gle/aibe16Qnfy8Mp9NZ8</u>

■Vishva karmaのお祭り



9月17日はヒンドゥー教のモノづくりの神様のお祭りでした。 ブータンではチベット仏教が大半を占めていますが ネパール系ブータン人や、インド人労働者もいるため ヒンドゥー教も比較的身近な存在です。

モノづくりの神様なので、工場や建設会社は 朝からお祈り・お祝いをしていたようです。 面白いのは、ヒンドゥー教を信仰していない人も、 関連企業に勤めていない人も、 ほぼ全員が自家用車をデコレーションする文化です。

信仰する宗教が異なっていても、 身近な宗教行事を一緒に楽しむ様子は日本と似ているかも? と感じた1日でした。

■Contribution=寄付の文化?

月の出費で意外と多いのは交際費、特にContribution=寄付です。

ブータンでは、この文化が根強いように感じます。

出産・誕生日・送別会・仏教儀式・入院・訃報など、何かとContributionの依頼が届きます。

重病でインドで治療を受ける人や、刑事事件による訃報の場合は、

SNSを通じて情報が拡散される事もあります。

相場は大体Nu500~(日本円で850円ほど)なので 毎月のお給料との比率を考えるとなかなかの出費のはずですが 気持ちよく寄付するところがブータンの人の良い所。 家族や友人以外に対しても、余裕がある人が助けるのが普通というのは 日本にいるとあまり体験しない文化だなと毎回新鮮な気持ちです。

9月は誕生日会が2回、送別会が1回、訃報が1回、そして近所のお寺への寄付が1回で計5回でした。



同僚のRadha(上)とYangchen(左)

花里さくら

長野県佐久市出身

2022年11月から青年海外協力隊としてブータンに派遣中